



檔號: HAD SSPDC/13/12/1/1/(4)V 傳真文件 (共十四頁)
電話號碼: 2150 8110

致深水埗區議會全體議員

各位議員:

藉傳閱文件通過區議會撥款申請

本函旨在以傳閱文件方式, 請各議員通過以下區議會撥款申請:

深水埗區議會文件 134/14: 「2014-2015 深水埗區私人樓宇優質管理推動計劃」

(香港生產力促進局

申請撥款: 280,000 元)

2. 隨函夾附上述申請文件, 供各議員參閱。議員無論通過上述計劃與否, 均請填妥夾附的回條, 並最遲於二零一四年七月二十一日(星期一)或之前將回條交回秘書處。

3. 根據深水埗區議會常規第 38(2)條的規定, 有關申請財政資助事宜或任何其他與「區議會撥款」有關的事宜, 若是以傳閱文件方式徵求通過, 則須得到不少於三分之二區議會議員或有關委員會成員(不包括已放棄就該事項以書面形式表示意見的議員或委員會成員)同意, 方獲通過。

深水埗區議會秘書趙必強



二零一四年七月十四日

回 條

致：深水埗區議會秘書
經辦人：潘樂生先生
(傳真號碼：2785 4218)

請於二零一四年七月二十一日(星期一)或之前回覆秘書處。

深水埗區議會文件 134/14:	通過	不通過	棄權
「2014-2015 深水埗區私人樓宇優質 管理推動計劃」 (香港生產力促進局 申請撥款: 280,000 元)			

請於適當空格內填上「✓」號

簽署：_____

姓名(正楷)：_____

日期：二零一四年七月____日

表格二

深水埗區議會文件 134/14

申請區議會撥款
深水埗區議會

Validated by
EO(DC)4

ACO(DC)2

申請文件檔號(只由本處填寫)_____

☐ 申請預留撥款 ☒ 區議會轄下委員會/工作小組的申請(如適用)

☐ 申請非預留撥款

(請在適當空格加上✓號)

1. 建議活動的資料

(A) 項目/活動名稱：「2014-2015 深水埗區私人樓宇優質管理推動計劃」

(B) 性質：文娛康樂體育/節日慶典/其他(請說明) 大廈管理宣傳教育

請刪去不
適用者

(C) 目的：旨在提升區內私人住宅樓宇的住戶及管理組織對大廈管理的知識，
鼓勵住戶積極參與管理，推動改善大廈管理質素。

(D) 推行日期及時間：2014 年 8 月 11 日至 2015 年 1 月 31 日
上午/下午 _____ 時至 _____ 上午/下午 _____ 時

請刪去不
適用者

(E) 策劃/籌備期：約 2 個月

(F) 申請撥款額：280,000 元

(G) 舉辦地點：深水埗區

整項活動包括以下五個項目：

- (H) 內容：
- (a) 深水埗區私人樓宇優質管理比賽；
 - (b) 深水埗區優質私人樓宇管理課程；
 - (c) 參觀樓宇活化項目暨管理交流分享日；
 - (d) 深水埗區私人樓宇管理優化計劃；及
 - (e) 社區活化巡禮

(I) 對象：區內居民/長者/青少年/其他(請說明) 區內樓宇管理人員

請刪去不
適用者

(請註明義工/嘉賓人數)

- (J) 預計參加人數/觀眾人數：
- (a) 比賽 - 約 40 幢樓宇
 - (b) 課程 - 100 人
 - (c) 分享日 - 50 人
 - (d) 優化計劃 - 5 幢樓宇
 - (e) 巡禮 - 500 人，嘉賓約 20 人

(a) 「深水埗區私人樓宇優質管理比賽」

此項目分為「最綠色大廈」及「最佳環境衛生樓宇」兩個獎項，旨在藉比賽形式鼓勵樓宇持續改善環保措施及環境衛生管理。

(K) 宣傳和推廣方法：

各獎項參賽樓宇分組形式如下：

A 組：樓齡二十年以下；

B 組：樓齡達二十年或以上，有聘用管理公司；

C 組：樓齡達二十年或以上，未有聘用管理公司。

各個組別均設有金、銀、銅及優異獎獎項。其中金、銀、銅獎頒予評分最高三幢樓宇；優異獎則頒予最多兩幢得獎樓宇。其餘未能獲獎的樓宇可獲紀念狀以作鼓勵。

比賽的評審為初步評審及評審團實地評審兩部分。初步文件評審由生產力促進局(下稱生產力局)負責。生產力局顧問將根據各參賽樓宇提交的文件及有關資料，評定出入圍金、銀、銅及優異獎的樓宇。

其後，評審團再實地視察一次各組別中入圍金、銀、銅及優異獎的樓宇，從中評定各獎項的得主。

生產力局將製作宣傳橫額、海報及章程以宣傳活動項目。

(b)「深水埗區優質私人樓宇管理課程」

課程旨在加強區內樓宇管理組織成員或居民的樓宇管理相關知識。建議與「香港房屋經理學會」合辦課程，提供導師協助授課。課程於區內會堂舉行(場地由民政處提供)，可分為初階及進階課程，合共八個單元。課程內容涵蓋不同樓宇管理實務、系統、條例、相關責任等。

生產力局將製作宣傳橫額及章程以宣傳活動項目。

(c)「參觀樓宇活化項目暨管理交流分享日」

分享日旨在加強區內樓宇管理組織成員或居民對樓宇管理知識及經驗的交流。分享日將參觀美荷樓生活館，增加參加者對區內樓宇活化工作的認識。

生產力局將製作單張以宣傳活動項目。

(d)「深水埗區私人樓宇管理優化計劃」

計劃旨在透過物業管理專業人士的支援，推動深水埗區內沒有聘用管理公司的大廈法團透過加強大廈管理知識及交流管理經驗，從而提昇管理質素。計劃將公開邀請區內大廈的業主立案法團參與，揀選 5 幢符合相關要求的樓宇進行計劃。申請樓宇須 1) 有成立五年或以上的業主立案法團及 2) 沒有聘用管理公司。

計劃目標服務共 5 幢區內樓宇，由香港房屋經理學會派出會員為樓宇提供顧問服務，與該大廈業主立案法團成員組成工作小組，就 4 大範疇包括財政、行政、樓宇安全/維修、環保節能等進行視察及評估，並對業主立案法團的整體管理進行檢視。工作小組會就大廈的情況作出具體建議，以供大廈法團提昇管理質素。參與的大廈將獲一張參與證書，列明個別範疇及整體表現的滿意程度。

生產力局將製作橫額及章程以宣傳活動項目。

(e)「社區活化巡禮」

活動旨在向區內居民宣揚優質樓宇管理信息，鼓勵居民關注

樓宇管理相關事宜。建議活動於星期六在區內場地進行。活動將包括以下各部份：

- (a) 環保大廈管理資訊展覽；
- (b) 深水埗區私人樓宇優質管理比賽頒獎禮；
- (c) 深水埗區優質私人樓宇管理課程證書頒發；及
- (d) 深水埗區私人樓宇管理優化計劃參與證書頒發。

活動上將頒發深水埗區私人樓宇優質管理比賽的各個獎項，及頒發紀念品予各評審團成員及主禮嘉賓；頒發課程證書予出席率達到標準的樓宇管理課程學員；及頒發私人樓宇管理優化先導計劃證書予參與計劃的大廈。而展板展覽則會展示各項環保大廈管理資訊、個案示範、計劃花絮及簡介等。

生產力局將製作海報以作宣傳。

(L) 預計效益/成果：

參與比賽的樓宇管理者可藉此獲得第三方專業人士的評語意見，從而在樓宇管理方面作出改善。另外，透過參加樓宇管理課程，可以增加市民對樓宇管理的知識，促進區內樓宇管理質素。同時藉著大型推廣活動提升區內優質樓宇管理的認識。

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1) 不適用

(2) 不適用

(M) 工作計劃/推行時間表：

行動	時間表
2014 年 7 月	- 制定合作計劃及建議書 - 制定財政預算 - 申請撥款 - 邀請協辦機構
2014 年 8 月	籌備及宣傳各計劃項目
2014 年 9 月	舉行優化計劃
2014 年 10 月	- 舉辦深水埗區私人樓宇優質管理比賽 - 舉辦樓宇管理課程
2014 年 11 月	進行深水埗區私人樓宇優質管理比賽評審
2014 年 11-12 月	- 舉辦分享日 - 籌備巡禮
2015 年 1 月	舉辦巡禮

2012 年 12 月版

(N) 公開售票日期及時間(如適用)： 不適用 (票價：)

(O) 門票分配安排(如適用)： (請註明地點、形式，例如：公開發售/先到先得)

不適用

2. 主辦者/機構基本資料

(A) 主辦者/機構名稱：(中文) 香港生產力促進局

(英文) Hong Kong Productivity Council

(B) 註冊地址：

通訊地址：
(如與註冊地址不同)

(C) 電話號碼： 傳真號碼：

(D) 本機構是：

☒ 根據《香港法例第 1116 章《香港生產力促進局條例》註冊的機構
(請付上有關證明文件)

☐ 為 區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

主辦者/機構的獲授權人 ¹	活動的指定負責人 ²
請刪去不適用者	

¹ 獲授權人指代表主辦者/機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

² 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。兩者如非同一人，請指定負責人亦簽署申請表。
2013年12月
活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將上載至深水埗區議會網頁，供公眾人士參考。

3. 合辦/協辦者或機構的資料(適用於與其他機構/區議會合辦/協辦的活動)

合辦/協辦機構資料 (請註明合辦/協辦機構)	簡述合作或支援的性質和形式
	協助活動推行
	提供導師協助授課；提供委員擔任比賽評審；及提供會員在優化計劃中擔任顧問指導參與大廈。

☒ 如以支票發放款項，請填寫支票抬頭人*：

中文名稱：香港生產力促進局

英文名稱：_____

☐ 如貴機構已授權政府把款項直接存入貴機構銀行帳戶，請提供庫務署領款人號碼* (Creditor Reference No.)：_____

*必須為主辦者/機構或合辦者/機構，而機構必須為非牟利。

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ⁴	0	0	0
內部資源	0	0	0
贊助和捐贈	0	0	0
其他(請說明：_____)	0	0	0

⁴ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第6部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

預算收入總額(a)

0

預算開支 ⁵ 2017年12月	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i) x(ii)	非標準項目或 超越附件 A 準則規定的 詳細理由 (可另紙書寫)	(只供本處填寫)				
					標準開支	相比標準開支			區議會 核准數額
						高	低	同	
(a) 深水埗區私人樓宇優質管理比賽									
刊登區報宣傳	1	8500	8500	宣傳整個計劃，大型活動酌情考慮	非標準項目 無標準成本				
宣傳品設計費 (設計橫額，海報，比賽章程及表格等)	3	500	1500	外判工作，大型活動酌情考慮	非標準項目 無標準成本				
印刷橫額 (條)	10	300	3000	宣傳比賽，課程及優化計劃三個項目，大型活動酌情考慮	每面\$265x10 =\$2650 最高資助\$950 註 1	✓			
裝置及移除橫額	10	200	2000	外判工作	非標準項目 無標準成本				
印刷比賽海報	200	9	1800	大型活動酌情考慮	每張\$10x200 =\$2000 最高資助\$400 註 1	T ✓	P ✓		
印刷私人樓宇優質管理比賽章程及表格	1500	1	1500	大型活動酌情考慮	每張\$0.5x1500 =\$750 最高資助\$500 註 1	✓			
郵費 (內含比賽，課程及優化計劃之章程及表格)	1000	6	6000	郵寄至區內1000 幢樓宇	\$200 分區性 \$500 全區性	✓			
實地評審租車 (2 天)	2	1600	3200	接載評審到區內各參賽樓宇作實地評審，預計需時兩天	租賃旅遊車 每輛\$1600x2 =\$3200			✓	

⁵ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第8部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

實地評審膳食 (8人 x 2天)	16	35	560		每人\$35x16 =\$560 註2			✓	
評審保險(8人 x 2天)	16	15	240	大型活動 酌情考慮	每人\$8x16=\$128	✓			
製作比賽獎牌(2比賽獎項 x 3組 x 3個:金、銀、銅)	18	280	5040	大型活動 酌情考慮	文化/藝術活動(個人)每組最高資助\$520,只限每組前三名(資助額已包括三名獎額的總數)	✓			
設計優異獎獎狀及紀念狀	2	200	400	外判工作, 大型活動 酌情考慮	非標準項目 無標準成本				
印刷優異獎獎狀(連相框)(2比賽獎項 x 3組 x 2個得獎)	12	150	1800	大型活動 酌情考慮	非標準項目 無標準成本				
印刷紀念狀(連相框)	10	150	1500	大型活動 酌情考慮	非標準項目 無標準成本				
小計: 37,040									
(b) 深水埗區優質私人樓宇管理課程									
設計課程章程及表格	1	500	500	外判工作, 大型活動 酌情考慮	非標準項目 無標準成本				
印刷課程章程及表格	1500	1	1500	大型活動 酌情考慮	每張\$0.5x1500 =\$750 最高資助\$500 註1	✓			
印刷管理課程講義 (8堂 x 100人)	800	2.5	2000	共8堂, 每課100人	每本\$5X800=\$4000 最高資助\$1500	T ✓	P ✓		
管理課程參加者膳食 (8堂 x 100人)	800	36	28800	大型活動酌情考慮, 膳食包括飲品, 供應商表示因成本上漲而作價格調整	每人\$35x800 =\$28000 最高資助\$8400 註2	✓			
管理課程膳食運輸費 (8堂)	8	200	1600	大型活動 酌情考慮	非標準項目 無標準成本				

管理課程講師車馬費 (每堂兩位講師)(8堂 x 2人)	16	400	6400	共 8 堂	非標準項目 無標準成本				
管理課程後勤支援服務	1	5000	5000	外判工作，大型活動酌情考慮，後勤支援服務包括：點名、準備課程設備、派發講義及膳食、布置及還原場地等	非標準項目 無標準成本				
設計管理課程證書	1	200	200	外判工作，大型活動酌情考慮	非標準項目 無標準成本				
印刷管理課程證書 (2個課程 x 100人)	200	4	800	大型活動酌情考慮	每張\$10x200 =\$2000 最高資助\$200	T ✓	P ✓		
製作管理課程紀念品(2個課程 x 100人)	200	8	1600	大型活動酌情考慮	非標準項目 無標準成本				
小計: 48,400									
(c) 參觀樓宇活化項目暨管理交流分享日									
設計分享日單張及報名表	1	500	500	外判工作，大型活動酌情考慮	非標準項目 無標準成本				
印刷分享日單張及報名表	1500	1	1500	大型活動酌情考慮	每張\$0.5x1500 =\$750 最高資助\$500 註 1	✓			
郵費 (內含分享日單張及報名表)	1000	2	2000	郵寄至區內1000幢樓宇	\$200 分區性 \$500 全區性	✓			
美荷樓 - 多用途室租用 (小時)	4	250	1000	大型活動酌情考慮	非標準項目 無標準成本				
聚餐 - 到會服務 (50人)	50	60	3000	大型活動酌情考慮	每人\$60x50 =\$3000 註 2			✓	
聚餐 - 到會服務運輸費	1	300	300	大型活動酌情考慮	非標準項目 無標準成本				

		小計: 8,300							
(d) 深水埗區私人樓宇管理優化計劃									
設計計劃章程及表格	1	500	500	外判工作，大型活動酌情考慮	非標準項目 無標準成本				
印刷計劃章程及表格	1500	1	1500	大型活動酌情考慮	每張\$0.5x1500 =\$750 最高資助\$500 註 1	✓			
顧問指導費 (5 幢大廈)	5	3000	15000	大型活動酌情考慮，顧問指導服務由香港房屋經理學會委派會員提供	非標準項目 無標準成本				
設計計劃參與證書	1	200	200	外判工作，大型活動酌情考慮	非標準項目 無標準成本				
印刷計劃參與證書(連相框)	5	150	750	大型活動酌情考慮	每張\$10x5 =\$50 最高資助\$200	✓			
		小計: 17,950							
(e) 社區活化巡禮									
設計海報	1	500	500	外判工作，大型活動酌情考慮	非標準項目 無標準成本				
印刷活動海報	200	9	1800	大型活動酌情考慮	每張\$10x200 =\$2000 最高資助\$400 註 1	T ✓	P ✓		
租用場地及設施	1	35000	35000	大型活動酌情考慮，包括保安維持秩序，舞台佈置，司儀，音響等	個別考慮				
設計展板 (塊)	8	500	4000	外判工作，大型活動酌情考慮	非標準項目 無標準成本				
製作展板 (塊)	8	300	2400	大型活動酌情考慮	每塊\$120x8=\$960 最高資助\$1200	✓			
設計主禮嘉賓及評審委員感謝狀(2款)	2	200	400	外判工作，大型活動酌情考慮	非標準項目 無標準成本				
印刷主禮嘉賓及評審委員感謝狀 (連相框)(20名)	20	150	3000	用作感謝擔任比賽評委的嘉賓及巡禮主禮嘉賓	非標準項目 無標準成本				

參加者飲品	150	4	600	大型活動酌情考慮，參加者包括：主禮嘉賓及評審委員，管理比賽得獎團隊，管理課程參加者，優化計劃參與大廈組織成員及居民等	每人\$4x150 =\$600			✓	
製作紀念品	500	8	4000	用作宣傳活動及推廣大廈管理信息，大型活動酌情考慮	非標準項目 無標準成本				
巡禮租車運送物資	1	400	400		最高資助\$530			✓	
刊登區報宣傳	1	8,500	8,500	大型活動酌情考慮	非標準項目 無標準成本				
小計：60,600									
其他									
員工開支 (3名員工)	394 小時	*請見備註	69,980	籌辦整個計劃內的所有活動工作，有專人負責跟進整個計劃的推行及宣傳工作	非標準項目 無標準成本				
中央行政費		10%	28,000		核准活動撥款的 10%				
雜項			9,730		核准活動撥款的 10%				
小計：107710									
預算開支總額(b)			280,000	區議會核准款額合共					
				區議會核准預支款額					

註1：宣傳項目費用合共\$12600。超出全區性活動宣傳費上限為\$2650，大型活動按個別情況考慮最高資助額。

註2：包括飲品，指參與活動連續超過三小時或以上，並且有午膳或晚飯時間的演出者、義工、嘉賓和參加者，大型活動按個別情況考慮最高資助額。

申請區議會撥款的款額 (c) = (b) - (a)	\$280,000
-----------------------------------	------------------

備註：

員工職級(人數)	時薪	預計工作時數 (專人負責整個計劃的推行及宣傳)	開支
高級顧問(1) • 監督計劃進度及運作情況	\$490	32	\$15,680

• 監控活動支出及財務狀況 • 參與比賽的文件評審及實地評審 • 統籌社區活化巡禮 • 聯絡各合辦機構及支持機構			
項目主任(2) • 籌備，宣傳及招募參加者參與比賽、分享日、管理課程、優化計劃及巡禮 • 跟進比賽文件、住戶及實地評審工作 • 整理比賽評審結果 • 負責社區活化巡禮籌備工作，如會場佈置、獎牌、紀念品、活動程序、嘉賓邀請及跟進宣傳稿、區報等 • 各項跟進及行政工作，如核數、準備財務文件、文書工作等	\$150	362	\$54300
	合計：	394	\$69,980

(B) 現金流量預測(如適用)

	預計現金流量				
	第一年(元)		第二年(元)		總額 (元)
	第一至 六個月	第七至十 二個月	第一至 六個月	第七至十 二個月	
(a)收入					
(b)開支					
淨現金流量 需求((b) - (a))					

(C) 預支款項需求⁶ (只適用於非政府機構)

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年	活動前一個月	\$84,000
第二年		

5. 申請區議會撥款的記錄

- ☐ 這是主辦者/機構首次申請區議會撥款。
☐ 主辦者/機構曾申請區議會撥款
☐ 但不獲批准。
☐ 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 「深水埗區私人樓宇優質管理推動計劃」	2013年7月15日至 2014年1月31日	230,000	130252
2. _____	_____	_____	_____
3. _____	_____	_____	_____

6. 其他資料

請在下方列明任何其他與建議活動相關並應在審批申請時考慮的資料。

⁶ 第一年的預支款項將在活動獲批核後發放。如隨後幾年需要預支款項推行活動，應重新申請。